



ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2025/2652

z dnia 16 października 2025 r.

**zmieniające rozporządzenie delegowane (UE) 2023/2429 w odniesieniu do oznaczania pochodzenia
owoców i warzyw pochodzących z niesamodzielnego terytorium Sahary Zachodniej**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 75 ust. 2, art. 76 ust. 4 i art. 89 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W art. 75 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 uprawniono Komisję do przyjmowania aktów delegowanych dotyczących norm handlowych dla określonych w nich sektorów lub produktów, a także odstępstw i wyłączeń od stosowania takich norm w celu dostosowania ich do ciągle zmieniających się warunków rynkowych, zmieniających się wymagań konsumentów, rozwoju odpowiednich norm międzynarodowych oraz zapobiegania powstawaniu przeszkód dla tworzenia innowacyjnych produktów.
- (2) W art. 89 lit. a) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 uprawniono Komisję do przyjmowania aktów delegowanych dotyczących warunków, na podstawie których uznaje się, że produkty przywożone wykazują równoważny poziom zgodności z unijnymi normami handlowymi, oraz warunków, które umożliwiają odstępstwo od art. 74 tego rozporządzenia w celu uwzględnienia szczególnych cech handlu między Unią a niektórymi państwami trzecimi oraz szczególnego charakteru niektórych produktów rolnych.
- (3) Art. 76 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 stanowi, że produkty sektora owoców i warzyw, które mają zostać sprzedane konsumentowi jako produkty świeże, mogą być wprowadzane do obrotu w Unii tylko, jeżeli wskazano państwo pochodzenia, natomiast art. 76 ust. 4 tego rozporządzenia upoważnia Komisję do przyjmowania aktów delegowanych ustanawiających odstępstwo od tej zasady w celu uwzględnienia niektórych szczególnych sytuacji.
- (4) Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2023/2429 ⁽²⁾ uzupełnia rozporządzenie (UE) nr 1308/2013 poprzez ustanowienie norm handlowych dotyczących sektora owoców i warzyw, niektórych przetworów owocowych i warzywnych oraz sektora bananów, a w szczególności reguł oznaczania pochodzenia, które mają zastosowanie do tych produktów. W art. 3 tego rozporządzenia delegowanego przewidziano obowiązkowe oznaczanie państwa pochodzenia również w odniesieniu do określonych owoców suszonych i dojrzewających bananów.
- (5) W wyrokach w sprawach C-104/16 P i C-266/16 ⁽³⁾ Trybunał Sprawiedliwości wyjaśnił, że terytorium Sahary Zachodniej stanowi terytorium niesamodzielne, odrębne od terytorium Królestwa Marokańskiego, a w wyroku z dnia 4 października 2024 r. w sprawie C-399/22 ⁽⁴⁾ wyjaśnił ponadto, że terytorium Sahary Zachodniej należy uznać za odrębny obszar celny do celów art. 60 unijnego kodeksu celnego, a w konsekwencji rozporządzenia

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj>.

⁽²⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2023/2429 z dnia 17 sierpnia 2023 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do norm handlowych dotyczących sektora owoców i warzyw, niektórych przetworów owocowych i warzywnych oraz sektora bananów oraz uchylające rozporządzenie Komisji (WE) nr 1666/1999 oraz rozporządzenia wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 i (UE) nr 1333/2011 (Dz.U. L, 2023/2429, 3.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2429/oj).

⁽³⁾ Wyroki Trybunału Sprawiedliwości z dnia 21 grudnia 2016 r., Rada/Front Polisario, C-104/16 P, ECLI:EU:C:2016:973, pkt 92, oraz z dnia 27 lutego 2018 r., Western Sahara Campaign UK v Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs and Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs, C-266/16, ECLI:EU:C:2018:118, pkt 62.

⁽⁴⁾ Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 4 października 2024 r., Confédération paysanne v Ministre de l'Agriculture et de la Souveraineté alimentaire and Ministre de l'Économie, des Finances et de la Souveraineté industrielle et numérique, C-399/22, ECLI:EU:C:2024:839, pkt 87.

(UE) nr 1308/2013 i rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 543/2011⁽⁵⁾ (uchylonego i zastąpionego rozporządzeniem delegowanym (UE) 2023/2429) oraz że, odpowiednio, jako oznaczenie państwa pochodzenia na opakowaniach świeżych owoców i warzyw zebranych na tym terytorium należy wskazywać wyłącznie Saharę Zachodnią jako ich pochodzenie.

- (6) W wyroku z dnia 4 października 2024 r. w sprawach połączonych C-779/21 P i C-799/21 P⁽⁶⁾ Trybunał Sprawiedliwości stwierdził nieważność decyzji Rady (UE) 2019/217⁽⁷⁾ w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Królestwem Marokańskim. Trybunał Sprawiedliwości utrzymał w mocy skutki unieważnionej decyzji Rady przez dwanaście miesięcy od daty wydania wyroku, tj. do dnia 4 października 2025 r.
- (7) Zgodnie z wyrokiem z dnia 4 października 2024 r. w sprawach połączonych C779/21 P i C799/21 P oraz w celu zapewnienia wyraźnej różnicy w oznaczaniu pochodzenia między produktami pochodzącymi z terytorium Sahary Zachodniej, które podlegają kontroli marokańskich organów celnych, a produktami pochodzącymi z Maroka, a także zapewnienia prawidłowych informacji unijnym konsumentom, nowe porozumienie w formie wymiany listów podpisane przez Królestwo Marokańskie i przez Unię, które jest tymczasowo stosowane od dnia 4 października 2025 r.⁽⁸⁾, stanowi, że przy przywozie do Unii owoców i warzyw pochodzących z niesamodzielnego terytorium Sahary Zachodniej, które podlegają kontroli marokańskich organów celnych, jako miejsce pochodzenia należy wskazywać nazwę regionu, w którym produkt został zebrany, jak wskazano w świadectwie pochodzenia towarzyszącym tym produktom w momencie przywozu do Unii. Ponadto nowe porozumienie stanowi, że Unia może udzielić marokańskim właściwym organom, w odniesieniu do przedmiotowych produktów, niezbędnych upoważnień do kontroli, a w konsekwencji do wydawania świadectw zgodności z unijnymi normami handlowymi, zgodnie z prawodawstwem Unii.
- (8) Decyzja 2/2025 z dnia 3 października 2025 r. Rady Stowarzyszenia UE-Maroko ustanowionej na mocy Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony, w sprawie zmiany protokołu 4 do tego układu, dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjne⁽⁹⁾ ustanawia przepisy, aby zapewnić stosowanie protokołu 4 do produktów pochodzących z Sahary Zachodniej. W decyzji określono ponadto nazwy regionów, odpowiednio „Dakhla Oued Ed-Dahab” i „Laâyoune-Sakia El Hamra”, które należy wskazać w świadectwie pochodzenia towarzyszącym danym produktom oraz w deklaracji pochodzenia.
- (9) W celu wdrożenia nowego porozumienia i decyzji Rady Stowarzyszenia UE-Maroko z dnia 3 października 2025 r. należy wprowadzić odstępstwo od art. 76 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 oraz od art. 3 rozporządzenia delegowanego (UE) 2023/2429, aby przewidzieć, że w przypadku owoców i warzyw pochodzących z terytorium Sahary Zachodniej, które podlegają kontroli marokańskich organów celnych oraz są przywożone i wprowadzane do obrotu w Unii, oznaczenie państwa pochodzenia zastępuje się oznaczeniem regionu, z którego pochodzi produkt, wskazanym w świadectwie pochodzenia towarzyszącym tym produktom w momencie przywozu do Unii.

⁽⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektora owoców i warzyw oraz sektora przetworzonych owoców i warzyw (Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/543/oj).

⁽⁶⁾ Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 4 października 2024 r., *Rada/Front Polisario* w sprawach połączonych C-779/21 P i C-799/21 P, ECLI:EU:C:2024:835.

⁽⁷⁾ Decyzja Rady (UE) 2019/217 z dnia 28 stycznia 2019 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Królestwem Marokańskim dotyczącego zmiany protokołów nr 1 i 4 do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony (Dz.U. L 34 z 6.2.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/217/oj>).

⁽⁸⁾ Decyzja Rady (UE) 2025/2022 z dnia 2 października 2025 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii, i tymczasowego stosowania Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Królestwem Marokańskim dotyczącego zmiany protokołów nr 1 i 4 do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony (Dz.U. L, 2025/2022, 3.10.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2022/oj>).

⁽⁹⁾ Decyzja Rady (UE) 2025/2023 z dnia 2 października 2025 r. w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Radzie Stowarzyszenia ustanowionej na mocy Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony, w odniesieniu do zmiany protokołu 4 do tego układu, dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej (Dz.U. L, 2025/2023, 3.10.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2023/oj>).

- (10) Art. 9 ust. 3 rozporządzenia delegowanego (UE) 2023/2429 ogranicza zatwierdzanie kontroli zgodności z normami handlowymi przeprowadzanych przez niektóre państwa trzecie do produktów pochodzących z tych państw trzecich. Aby umożliwić Unii udzielenie marokańskim właściwym organom upoważnienia do przeprowadzania kontroli zgodności, a tym samym poświadczenia zgodności z unijnymi normami handlowymi świeżych owoców i warzyw pochodzących z niesamodzielnego terytorium Sahary Zachodniej, które podlegają kontroli marokańskich organów celnych oraz są przywożone i wprowadzane do obrotu w Unii, należy uwzględnić w tym artykule możliwość zatwierdzania przez Komisję kontroli zgodności z normami handlowymi przeprowadzanych przez właściwe organy marokańskie w odniesieniu do tych produktów.
- (11) Aby uniknąć zakłóceń w handlu towarami objętymi rozszerzeniem preferencji przewidzianym w nowym porozumieniu, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (12) Ponieważ nowe porozumienie jest tymczasowo stosowane od dnia 4 października 2025 r., niniejsze rozporządzenie powinno być stosowane z mocą wsteczną od tej samej daty.
- (13) Należy jednak zezwolić na dalsze wprowadzanie do obrotu w Unii po tej dacie owoców i warzyw pochodzących z niesamodzielnego terytorium Sahary Zachodniej i podlegających kontroli marokańskich organów celnych, które zostały zgodnie z prawem przywiezione do Unii przed wejściem w życie niniejszego rozporządzenia, z oznaczeniem Sahary Zachodniej jako państwa pochodzenia, do czasu wyczerpania zapasów i pod warunkiem że takie produkty nadal spełniają wszystkie pozostałe wymogi mających zastosowanie unijnych norm handlowych.
- (14) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie delegowane (UE) 2023/2429,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu delegowanym (UE) 2023/2429 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 5 dodaje się ust. 6 w brzmieniu:

„6. Na zasadzie odstępstwa od art. 76 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 i art. 3 niniejszego rozporządzenia w przypadku produktów, o których mowa w art. 1 ust. 2 niniejszego rozporządzenia, pochodzących z niesamodzielnego terytorium Sahary Zachodniej, które podlegają kontroli marokańskich organów celnych oraz są przywożone i wprowadzane do obrotu w Unii, oznaczenie państwa pochodzenia zastępuje się oznaczeniem regionu, z którego pochodzi dany produkt, wskazanym w świadectwie pochodzenia towarzyszącym tym produktom przy przywozie do Unii.”;

- 2) art. 9 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Zatwierdzenie ma zastosowanie jedynie do produktów pochodzących z danego kraju trzeciego i może być ograniczone do niektórych produktów.

Komisja może jednak zatwierdzić kontrole zgodności z normami handlowymi przeprowadzane przez marokańskie właściwe organy w odniesieniu do produktów pochodzących z niesamodzielnego terytorium Sahary Zachodniej, które podlegają kontroli marokańskich organów celnych.”.

Artykuł 2

Produkty, o których mowa w art. 1 ust. 2 rozporządzenia delegowanego (UE) 2023/2429, pochodzące z niesamodzielnego terytorium Sahary Zachodniej i podlegające kontroli marokańskich organów celnych, które zostały zgodnie z prawem przywiezione do Unii przed wejściem w życie niniejszego rozporządzenia, z oznaczeniem Sahary Zachodniej jako państwa pochodzenia, mogą być nadal wprowadzane do obrotu w Unii po tej dacie do wyczerpania zapasów i pod warunkiem że nadal spełniają wszystkie pozostałe wymogi mających zastosowanie unijnych norm handlowych.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 4 października 2025 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 października 2025 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN
